

DÉESSE
DE LA
JEUNESSE

LAS INDIAS GALANTES

JEAN-PHILIPPE RAMEAU



Conectando cultura y emociones

El Teatro Real, referente cultural mundial, se adapta al futuro. En Telefónica, orgullosos de ser su socio tecnológico, impulsamos su transformación digital.

Juntos, imaginamos nuevos horizontes para la cultura, conectando personas como nunca antes.

#ArteQueConecta

Aquí Cupido dispara por la espalda Y por eso vienes



**ABONOS 25/26
A LA VENTA**

TEATROREAL.ES
900 24 48 48 · TAQUILLA

OTELLO CARMEN ROMEO Y JULIETA IL TROVATORE
EL MANDARÍN MARAVILLOSO · EL CASTILLO DE BARBAZUL · ARIADNA Y BARBAZUL
ENEMIGO DEL PUEBLO · EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO · LA NOVIA VENDIDA

Carmen, 2024 - Royal Opera House © Camilla Greenwell

ÓPERA EN TODA
SU INTENSIDAD

TEMPORADA
25/26



El Teatro Real es una
institución adherida
al programa Bono
Cultural Joven

Uber

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI



Aplaude hasta el final con Uber.

Teatro Real y Uber se unen para mejorar tu experiencia en el Real y que tú solo te tengas que preocupar de disfrutar.

Descubre todas las opciones de viaje de Uber y sus productos Uber Black y Comfort, para que tus trayectos de ida y vuelta sean más cómodos y fáciles que nunca. Recuerda que puedes reservar con antelación gracias a Uber Reserve y llegar siempre a tiempo a la función.

Punto de información Uber

Foyer (Lado Felipe V)

Punto de encuentro Uber

c/ Carlos III con c/ Vergara
c/ Arrieta con Cuesta de Santo Domingo



Uber, patrocinador de movilidad del Teatro Real.

Accede a la app
y pide tu viaje

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI

PARIS
50406

LA TRAVIATA

GIUSEPPE VERDI

24 JUN — 23 JUL

La icónica producción de **Willy Decker** protagonizada por **Nadine Sierra**
y **Adela Zaharia** en el papel de Violetta, junto a **Xabier Anduaga**, **Iván Ayón Rivas**
y **Juan Diego Flórez**, que dan vida a Alfredo.

Dirección musical **Henrik Nánási y Francesc Prat** Dirección de escena **Willy Decker**
Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Patrocina

 **Telefónica**

TEMPORADA

24/25



ENTRADAS DESDE 18 €
EN **TEATROREAL.ES**
900 24 48 48 · TAQUILLAS
Venta para grupos en
ventatelefonica@teatroreal.es



El Teatro Real es una
institución adherida
al programa Bono
Cultural Joven

MECENAS PRINCIPALES



MECENAS
PRINCIPAL
TECNOLÓGICO



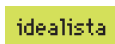
MECENAS
PRINCIPAL
ENERGÉTICO



MECENAS



PATROCINADORES



COLABORADORES



BENEFACTORES



GRUPOS DE COMUNICACIÓN



CON EL APOYO DE

Agencia EFE, Asociación Española de Directivos y Nueva Economía Fórum.

JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Fernando Ruiz Ruiz

PRESIDENTE DE HONOR

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

José Bogas Gálvez

Consejero Delegado de Endesa

Rodrigo Echenique Gordillo

Presidente de la Fundación Banco Santander

Isidro Fainé Casas

Presidente de la Fundación "la Caixa"

Federico Linares García de Cosío

Presidente de EY España

Mercedes Oblanca Rojo

Presidenta de Acenture en España y Portugal

Eduardo Navarro de Carvallo

Director de Asuntos Corporativos y Sostenibilidad de Telefónica, S.A.

Rafael Pardo Avellaneda

Director General de la Fundación BBVA

Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos

Presidente de Management Solutions

VOCALES

Antonio Alonso Salterain

Presidente de Exterior Plus

José Antonio Álvarez Álvarez

Vicepresidente del Banco Santander

Javier Álvarez Ballespín

Director General de B&T Iberia

Julen Ariza

Editor y CEO de Hadoqmedia

Carlos Aso

CEO del Grupo Andbank

Simón Pedro Barceló Vadel

Copresidente de Grupo Barceló

Ramón Berra de Unamuno

CEO de Miranza

Antonio Brufau Niubó

Presidente de Fundación Repsol

Candela Bustamante Hernández

Administradora Única de Grupo Index

Juan José Cano Ferrer

Presidente Ejecutivo de KPMG en España

Demetrio Carceller Arce

Presidente ejecutivo de Damm y Presidente de la Fundación Damm

Ignacio Cardero García

Director de El Confidencial

Mauricio Casals Aldama

Presidente de La Razón

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo

Vicepresidente de Santander España y Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco Santander

Jérôme du Chaffaut

Presidente Ejecutivo de Alltadis y Director General de Imperial Brands Iberia

Josep M^a Coronas

Director General de la Fundación "la Caixa"

Daniel Cuevas

Director general de Philip Morris ES&PT

Anabel Díaz

Vicepresidenta de Ubar para Europa, Oriente Medio y África (EMEA)

Fernando Domínguez Valdés-Hevia

Presidente de la Fundación Tabacalera

Jesús Encinar Rodríguez

Fundador de Idealista

Juan Carlos Escotet Rodríguez

Presidente de ABANCA

Ángel Escribano

Presidente Ejecutivo de Indra Group

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Director General Grupo Caser

Georgina Flamme Piera

Directora de Relaciones Institucionales, Comunicación y Sostenibilidad de Abertis y Directora de la Fundación Abertis

Héctor Flórez Crespo

Presidente de Deloitte España

John Freda

Director General de Japan Tobacco International Iberia (España, Andorra & Portugal)

Otilia de la Fuente Domínguez

Presidenta y CEO de la Universidad Europea

Luis Furnells Abaunz

Presidente Ejecutivo de Grupo Oesía

Natalia Gamero del Castillo

Managing Director de Condé Nast Europa

Antonio García Ferrer

Presidente de Fundación ACS

Jordi García Tabernero

Director General de Asuntos Públicos y Sostenibilidad Naturgy

Jesús Hidalgo Quesada

Presidente de Impulse Technology Transfer CLM

Jesús Huerta Almendro

Presidente de Loterías y Apuestas del Estado

Enrique V. Iglesias García

Francisco Ivorra Miralles

Presidente de Asia

José Joly Martínez de Salazar

Presidente de Grupo Joly

Victor López-Barrantes

Director General de NTT DATA España y Portugal

José Pablo López Sánchez

Presidente de la Corporación RTVE

Rosalía Lloret

CEO de elDiario.es

Maurici Lucena i Betriu

Presidente-Consejero Delegado de Aena

Victor Madera Núñez

Presidente del Grupo Quirónsalud

Javier Martí Corral

Presidente de la Fundación Excelentia

Asís Martín de Cabiedes

Presidente Ejecutivo de Europa Press

Daniel Martínez Rodríguez

Vicepresidente Ejecutivo de IFEMA

Íñigo Martos

CEO de Deutsche Bank España

Íñigo Meirás Amusco

CEO de Grupo Logista

Antonio Miguel Méndez Pozo

Editor del Grupo de Comunicación Promecal

Jaime Montalvo Correa

Vicepresidente de Mutua Madrileña

Alister Moreno

CEO & Founder de Klikalia

Fernando Núñez Reboló

Presidente de Grupo Ibérica

Georg Orssich

Head of Europe & Country Manager of Iberia, Credit Agricole CIB

Joseph Oughourlian

Presidente de Grupo PRISA

Eduardo Pastor Fernández

Presidente de Cofares

Pedro Pérez-Llorca Zamora

Socio Director de Pérez-Llorca

Elodie Perthuisot

Directora Ejecutiva de Carrefour España

Marco Pomignoli

Presidente ejecutivo de Unidad Editorial

Antonio Pulido Gutiérrez

Presidente de Cajasol

Federico Ramos de Armas

Director General de Vedia Madrid

Narcís Rebollo Melcío

Ceo & President, Global Talent Services

Andrés Rodríguez Sánchez

Presidente y editor de Spainmedia

Marta Ruiz-Cuevas

CEO Publicis Groupe Iberia

David Ruiz de Andrés

Presidente del Consejo y Consejero Delegado de Grenergy

Pedro Ruiz Gómez

Presidente de Mitsubishi Electric Europe, B.V.

Spanish Branch

Íñigo Sagardoy de Simón

Presidente de Sagardoy Abogados

Javier Sáenz de Jubera

Presidente de TotalEnergies Electricidad y Gas

Alessandro Salem

Consejero Delegado de Mediaset España

José Antonio Sánchez Domínguez

Administrador provisional de Radio Televisión Madrid

Cruz Sánchez de Lara

Vicepresidenta de El Español

Eduardo Sánchez Pérez

Presidente del grupo ¡HOLA!

José M^a Sánchez Santa Cecilia

CEO Prodware Spain & Executive Vice

President Prodware Group

Marco Sansavini

Presidente Ejecutivo de Iberia

Pedro Saura

Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos

Francisco Serrano Gill de Albornoz

Presidente de Iberjaya Banco

Eduardo Soler

Socio-Director de Herbert Smith Freehills Spain

Manuel Terroba Fernández

Presidente Ejecutivo del Grupo BMW España y Portugal

Martín Umbaran

Cofundador y Presidente para EMEA de Globant

Juan Carlos Ureta Domingo

Presidente de Renta 4 Banco

Isabel Valdecabres Ortiz

Presidenta y Directora General de la

Fábrica Nacional de Moneda y

Timbre-Real Casa de la Moneda

José Manuel Vargas Gómez

Chairman MAXAM

Juan Pablo Vivas

Director General de Mastercard España

Paloma de Yarza López-Madrado

Consejera de Hennessy y Presidenta de Heraldo de Aragón

Ignacio Ybarra Aznar

Presidente de Vocento

Andrés Yin

Presidente y CEO de Huawei España

SECRETARIO

Borja Ezcurra

Director general adjunto del Teatro Real y director de Patrocinio, Mecenazgo Privado y Eventos Corporativos

PATRONATO DEL TEATRO REAL

PRESIDENCIA DE HONOR

SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

PATRONOS NATOS

Ernest Urtaun

MINISTRO DE CULTURA

Isabel Díaz Ayuso

PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Luis Martínez-Almeida Navasqués

ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Jordi Martí Grau

SECRETARIO DE ESTADO DE CULTURA

Carmen Páez Soria

SUBSECRETARIA DE CULTURA

Paz Santa Cecilia Aristu

DIRECTORA GENERAL DEL INAEM

Mariano de Paco Serrano

CONSEJERO DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Rocío Albert López-Ibor

CONSEJERA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y EMPLEO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PATRONOS

Cristina Álvarez

José Antonio Álvarez

Ignacio Astarloa

José Bogas

Antonio Brufau

Gonzalo Cabrera

Demetrio Carceller

Cristina Cifuentes Cuencas

Rodrigo Echenique

Isidro Fainé

Javier Gomá Lanzón

Alicia Gómez Navarro

Maria José Gualda Romero

Pablo Isla

Francisco Ivorra

Federico Linares

Begoña Lolo

Luis Martín Izquierdo

Jaime Montalvo

Marc Murtra Millar

Eduardo Navarro de Carvalho

Enrique Ossorio Crespo

Rafael Pardo Avellaneda

Florentino Pérez

Marta Rivera de la Cruz

Ignacio Rodulfo Hazen

Elena Salgado Méndez

Rosaura Varo Rodríguez

Eulàlia Vintró Castells

PATRONOS DE HONOR

Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

Esperanza Aguirre y Gil de Biedma

Carmen Calvo Poyato

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO

Borja Ezcurra

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

VOCALES NATOS

Paz Santa Cecilia Aristu

Mariano de Paco Serrano

VOCALES

Eduardo Navarro de Carvalho

Jordi Martí Grau

Gonzalo Cabrera Martín

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Antonio Muñoz Molina

VOCALES

Javier Barón

Hernán Cortés

Núria Espert

Alberto Fesser

Iñaki Gabilondo

Javier Gomá

Manuel Gutiérrez Aragón

Juan A. Mayorga

Eva Moll

Valerio Rocco

Manuel Segade

Amelia Valcárcel



Recital Crescendo JÓVENES TALENTOS DEL TEATRO REAL

Como broche final de la V edición Crescendo, los jóvenes talentos del Teatro Real ofrecerán un recital de **reconocidas arias y dúos de ópera**.

15 JULIO — 19:30 H

Recital a piano

Sala Principal

La recaudación irá destinada a programas de impulso al talento joven del Teatro Real y de la Fundación Amigos.

Salida a la venta el 27 de mayo en
teatroreal.es · Precio 20 €



COMPRA TUS ENTRADAS

Hazte Amigo en amigosdelreal.es

900 861 352 · info@amigosdelreal.com

 **FUNDACIÓN AMIGOS
DEL TEATRO REAL**

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE

Ignacio García-Belenguer Laita

PATRONOS

Claudio Aguirre

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio Bertrán de Lis,

duque de Alburquerque

Jesús María Cárnoz Fernández

Fernando Encinar Rodríguez

Jesús Encinar Rodríguez

Federico Linares

Myriam Lapique

Begoña Lolo

Íñigo Méndez de Vigo

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Jacobo Javier Pruschy Haymoz

Helena Revoredo de Gut

Sergio Osle

ADJUNTO AL PRESIDENTE Y SECRETARIO

Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTORA GERENTE

Lourdes Sánchez-Ocaña

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ornellas

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Gonzalo Aguirre González

Marta Álvarez Guil

Carlos Fitz-James Stuart,

duque de Alba

Marcos y Bete Arbatman

Karolina Blaberg

Hannah F. Buchan y Duke Buchan III

Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor

Charles Brown

José Bogas Gálvez

Teresa A. L. Bulgheroni

Javier Cárdenas

Manuel Falcó y Amparo Corsini,

marqueses de Castel-Moncayo

Valentin Díez Morodo

José Manuel Durão Barroso

Claudio Engel

Daniel Entrecanales Domecq y

Marta Rivera Olalquiaga

José Manuel Entrecanales Domecq y

María Carrión López de la Garma

José Antonio y Beatrice Esteve

Hipólito y Catalina Gerard

Jaime y Raquel Gilinski

Carlo Grosso y Agnes Tañón

Pau Guardans i Cambó y

Pilar García-Nieto Conde

Joaquín Güell

Chantal Gut Revoredo

Christian Gut Revoredo

Germán Gut Revoredo

Ramón Hermosilla Gómez-Cuétara

Silvia Hermosilla Gómez-Cuétara

Fernando Fitz-James Stuart y

Sofía Palazuelo Barroso,

duques de Huéscar

Nüket Küçükel Ezberci

Gerard López

Eugenio Madero

Pedro y Mercedes Madero

Marta Marañón Medina

Cristina Marañón Weissenberg

Gregorio Marañón y Pilar Solís-Beaumont,

marqueses de Marañón

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Abelardo Morales Purón

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Georg Orssich

Paloma O'Shea

Patricia O'Shea

Joseph Oughourlian

Juan Antonio Pérez Simón

Marian Puig y Cucha Cabané

David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller

Carlos Salinas y Ana Paula Gerard

Isabel Sánchez-Bella Solís

Javier Santiso

Paul Saurer

Antonio del Valle

Manuel Valls y Susana Gallardo

Hernando Zúñiga y

Lorenza Azcárraga de Zúñiga

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly,

Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO DE AMIGOS

PRESIDENTA

Myriam Lapique

VICEPRESIDENTE

Enrique González Campuzano

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio,

duque de Alburquerque

Modesto Álvarez Otero

Fernando Baldellou-Solano

Íñaki Berenguer

Jesús Cárnoz Fernández

Lorenzo Caprile

Carlos Casas

Felipe Cortina Lapique

Mercedes Costa

Santiago Ybarra,

conde de El Abra

Jesús Encinar Rodríguez

Fernando Encinar Rodríguez

Andrés Esteban

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Ignacio Faus Pérez

Francisco Fernández Avilés

Luis Fernández Ordás

Natalia Figueroa

Íñaki Gabilondo

Liliana Godia Guardiola

Anne Igartiburu

Pilar Solís-Beaumont,

marquesa de Marañón

Rafael Martos, Raphael

Ernesto Mata López

Victor Matarranz y

Nieves Espinosa de los Monteros

Rafael Moneo

Eugenia Martínez de Irujo,

duquesa de Montoro

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Luisa Orlando Olaso

Paloma del Portillo Yravedra

Isabel Preysler

Jacobo Pruschy

Narcís Rebollo Melcío

Helena Revoredo de Gut

Íñigo Sagardoy de Simón

John Scott

Eugenia Silva

Joaquín Torrente García de la Mata

Martin Umanan

Núria Vilanova Giralte

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Mecenazgo Privado

ACTIVIDADES CULTURALES

LAS INDIAS GALANTES

La puesta en escena de la coreógrafa Bintou Dembélé abre la puerta a un nutrido número de actividades que exploran la diversidad, el baile y la cultura urbana desde el cine, la música, la historia del arte y los juegos.

■ MUSEO ARQUEOLÓGICO NACIONAL

Visitas guiadas *Fascinados por el otro*
27 de mayo

Conferencia *Europa exótica: las Indias galantes*
4 de junio

■ INSTITUT FRANÇAIS DE MADRID

Proyección *Les Indes galantes*
28 de mayo

■ FUNDACIÓN SGAE

Concierto y coloquio con las artistas
Chezz y Mel Ömana en directo
31 de mayo

■ ASOCIACIÓN ARGADINI

Juegos y taller de grafitis para niños
Les Indes galantes
18 de junio



LAS INDIAS GALANTES

JEAN-PHILIPPE RAMEAU

Les Indes galantes (extractos)

Opéra-ballet en un prólogo y cuatro *entrées*

Música de **Jean-Philippe Rameau** (1683-1764)

Libreto de **Louis Fuzelier**

Estrenada en la Ópera de París el 23 de agosto de 1735

Estreno en el Teatro Rea

Patrocina



28, 29, 31 de mayo de 2025
1 de junio de 2025



«Esta confrontación entre una música patriótica cargada de una ideología a la vez nacional e imperialista [...] y una danza surgida de los márgenes, portadora de una experiencia de la violencia de las dominaciones y de las reivindicaciones de emancipación, aporta a esta *opéra-ballet* un nuevo sentido».

MARINE ROUSSILLON, «EN TORNO A UNA VERSIÓN KRUMP DE RAMEAU»



ÍNDICE

- 14 FICHA ARTÍSTICA
- 18 ARGUMENTO
SYNOPSIS
- 24 GESTO DE INTENCIÓN
BINTOU DEMBÉLÉ
- 26 NOTA DE INTENCIÓN
LEONARDO GARCÍA-ALARCÓN
- 28 ENTREVISTA A BINTOU DEMBÉLÉ
Y LEONARDO GARCÍA-ALARCÓN
SIMON HATAB
- 33 BIOGRAFÍAS
- 37 STRUCTURE REALITÉ
- 39 CAPELLA MEDITERRANEA
- 41 CHOEUR DE CHAMBRE DE NAMUR

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical **Leonardo García-Alarcón**
Dirección artística y coreografía **Bintou Dembélé**
Dramaturgia **Noémie N'Diaye**
Vestuario **Charlotte Coffinet**
Iluminación **Benjamin Nesme**
Dirección del coro **Thibaut Lenaerts**

Asistente de coreografía **Féroz Sahoulamide**
Asistente de la dirección musical **Marie Van Rhijn**

Amour / Phani / Fatime / Zima **Julie Roset**
Hébé / Émilie / Zaïre / Atalide **Ana Quintans**
Valère / Don Carlos / Tacmas / Damon **Mathias Vidal**
Bellone / Ousmane / Huascar / Ali / Don Alvar **Andreas Wolf**

Structure Rualité
Cappella Mediterranea
Chœur de Chambre de Namur

Duración aproximada **2 horas y 30 minutos**
Parte 1: 1 hora y 20 minutos
Pausa de 25 minutos
Parte 2: 45 minutos

Fechas **28, 29, 31** de mayo de 2025
1 de junio de 2025
19:30 horas. Domingo, 18:00 horas

Una producción de Cappella Mediterranea / Structure Rualité / CAV&MA



En coproducción con Insula Guest en La Seine Musicale, con el apoyo de la Maison de la musique de Nanterre y CN D Centre national de la danse, y con la ayuda del National Theatre & Concert Hall de Taiwán en el vestuario.

Inspirado en la producción de *Les Indes galantes* de la Opéra national de París en 2019.

Esta producción cuenta con el apoyo de Anne Geisendorf Heegaard, Christian and Margaret Hureau, Brigitte Lescure, Hugues & Emma Lavandier, Caroline Rilliet, el Centre national de la musique, Dance Reflections by Van Cleef & Arpels, Fonds de Dotation Francis Kurkdjian y Compagnie de Phalsbourg.



EL TEATRO REAL ES MIEMBRO DE LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES



Ensayo, 18 de junio de 2024 en la Maison de la musique de Nanterre. ©François de Maleissye





ARGUMENTO

PRÓLOGO

Hébé, la diosa de la juventud, insta a grupos de jóvenes a disfrutar de los placeres de Amor. Pero Bellone, la diosa de la guerra, aparece y los recluta, prometiéndoles la gloria de la batalla. Hébé recurre al mismísimo Cupido para que haga valer sus derechos. Para compensar la partida de los jóvenes, Cupido decide disparar sus flechas «hasta las costas más lejanas», adonde nos llevarán los siguientes actos. El dúo de Amor y Hébé —«¡Cruza los mares más vastos, volad, volad, amores, volad, volad!»— se escucha en el coro final que cierra el prólogo.

PRIMERA ENTRÉE - EL GENEROSO TURCO

La joven Émilie lamenta su destino: ha sido secuestrada por Ousmane, quien está enamorado de ella e intenta hacerle olvidar a Valère, su amado. Una tormenta provoca un naufragio y la tripulación cae en el mismo cautiverio que la joven. Entre los nuevos cautivos, reconoce a Valère, pero su alegría se ve rápidamente eclipsada por la cruda realidad de su situación. Ousmane aparece y, para sorpresa de los amantes, decide liberarlos: él fue esclavo de Valère y antes él le había concedido la libertad. Ousmane replica ahora el generoso gesto de su antiguo amo. Bailes y celebraciones concluyen esta primera entrée.

SEGUNDA ENTRÉE - LOS INCAS DE PERÚ

Don Carlos, un oficial español, está enamorado de Phani, una joven inca. La insta a dejar su patria para estar con él, pero ella teme las represalias y convence a Carlos para que se vaya, mientras los incas se reúnen para la Fiesta del Sol. La ceremonia es presidida por el sumo sacerdote Huascar, quien desea a la joven e intenta obligarla a casarse con él bajo el pretexto de que es la voluntad de los dioses. En pleno apogeo de la Fiesta del Sol, se produce una terrible erupción que aterroriza al pueblo inca. Huascar afirma que es causada por la ira de los dioses y exige su matrimonio con Phani. Carlos aparece entonces y revela el plan del sacerdote: Huascar mandó arrojar rocas al cráter del volcán para provocar deliberadamente la erupción. Phani y Carlos se reencuentran, y Huascar, incapaz de soportar su felicidad, se arroja a las llamas del volcán.

SUMMARY

PROLOGUE

Hebe, the goddess of youth, urges bands of young people to enjoy the pleasures of Love. But Bellona, the goddess of war, appears and enlists them, promising the glory of battle. Hebe appeals to Cupid himself to assert his rights. To make up for the departure of the youths, Cupid decides to shoot his arrows “to the farthest shores,” where the following acts will lead us. The duet of Love and Hebe—“Cross the vastest seas, fly, fly Loves, fly, fly!”—is echoed by the final chorus that closes the prologue.

FIRST ENTRÉE — THE GENEROUS TURK

The young Émilie laments her fate: she has been abducted by Osman, who is in love with her and is trying to make her forget Valère, her beloved. A storm causes a shipwreck, and the crew falls into the same captivity as the girl. Among the new captives, she recognizes Valère, but their joy is quickly overshadowed by the grim reality of their situation. Osman appears and, to the lovers’ surprise, decides to set them free: he was once Valère’s slave and had been granted freedom by him. Osman now replicates the generous gesture of his former master. Dances and celebrations conclude this first entry.

SECOND ENTRÉE — THE INCAS OF PERU

Carlos, a Spanish officer, is in love with Phani, a young Inca. He urges her to leave her people to be with him, but she fears their retaliation and convinces Carlos to leave, as the Incas are gathering for the Sun Festival. The ceremony is led by the high priest Huascar, who desires the young woman and tries to force her into marriage under the pretense that it is the will of the gods. While the Sun Festival is in full swing, a terrible eruption occurs, terrifying the Inca people. Huascar claims it is caused by the gods’ wrath, demanding his marriage to Phani. Carlos then appears and exposes the priest’s scheme: Huascar had rocks thrown into the volcano’s crater to deliberately cause the eruption. Phani and Carlos reunite, and Huascar, unable to bear their happiness, throws himself into the volcano’s flames.

TERCERA *ENTRÉE* - LAS FLORES

Cuatro personajes —Tacmas, Zaïre, Fatime y Ali— cantan al amor y a la belleza de un jardín de flores.

CUARTA *ENTRÉE* - LOS SALVAJES

El jefe nativo americano, Adario, ha sido derrotado por los europeos y obligado a rendirse violentamente. Lamenta no solo su derrota, sino también que sus conquistadores cortejen a la mujer que ama, la joven Zima. De hecho, ella es perseguida por el español Alvar y el francés Damon. Uno predica la fidelidad en el amor, mientras que el otro aboga por la ligereza, pero ninguno logra conquistar el corazón de Zima. Finalmente, ella se lo ofrece a Adario. Europeos y nativos americanos se unen entonces en la danza de la Gran Pipa de la Paz. Zima insta a todos a entregarse al placer y al juego, antes de que la entrada concluya con una gran chacona.

THIRD ENTRÉE — THE FLOWERS

Four characters—Tacmas, Zaire, Fatime, and Ali—sing of Love and the beauty of a flower garden.

FOUR ENTRÉE — THE SAVAGES

The Native American chief Adario has been defeated by Europeans and forced to surrender through violence. He laments not only his defeat but also the fact that his conquerors are courting the woman he loves, the young Zima. She is indeed pursued by the Spaniard Alvar and the Frenchman Damon. One preaches fidelity in love, while the other champions inconstancy, but neither wins Zima's heart. She ultimately offers it to Adario. Europeans and Native Americans then come together in the dance of the Great Peace Pipe. Zima urges everyone to indulge in pleasure and play, before the entry concludes with a grand chaconne.





«Si la repetición nos enferma, también es ella
quien nos cura; si nos encadena y nos destruye, es
también ella quien nos libera».
Gilles Deleuze

Les Indes galantes podrían sintetizarse con esta cita del Nuevo Régimen: «son jóvenes que bailan sobre un volcán en erupción». Este volcán se ha vuelto muy real y amenaza con entrar en erupción en cualquier momento. Lo que podía parecer malentendidos, inocentes diversiones, se ha transformado con el paso de la historia en una situación geopolítica grave, compleja y explosiva. De alguna manera, *Les Indes galantes* contienen el germen de nuestro mundo actual. Relatar el mundo a través de la ciudad, un cuerpo viviente. La juventud de una ciudad-mundo como París hoy en día. Orquestrar un espectáculo hecho de cortocircuitos entre la *opéra-ballet* de Rameau y gestos, actitudes y bailes de calle. ¿Cómo puede esta música poner en movimiento los fantasmas de otra época, esculpidos por otras historias? Intentar vincular la dimensión de incantación de la música de Rameau con el alcance catártico de estos bailes. Mi intención es partir de estos movimientos, que, a su manera, narran una minoría, una comunidad, esbozan una entrada en el mundo a través del gesto, para desarticularlos poco a poco y hacerlos encontrarse con la adaptación de la música barroca de Leonardo García-Alarcón. Que el movimiento y el desplazamiento de los artistas en el escenario y de las culturas que habitan en ellos se enfrenten, interactúen y se nutran mutuamente para crear constantemente nuevos lenguajes.

Nuevos espacios donde se crearían nuevos ritos de paso, para forjar una identidad, un estado de ánimo que también tiene la particularidad de propagarse y transformarse en todo el mundo. Mi camino artístico es una urgencia por decir, ese grito del cuerpo inaudible. La rabia no tuvo más remedio que transformarse para encontrar un lenguaje perceptible para el todo-mundo. Fue a través del desvío de la cultura *bip-hop* que encontré la salida, como un veneno que se convierte en remedio. Enfrenté el miedo a través de la interrupción del «movimiento», su silencio, para dejar que la

memoria emergiera. Intento traducir la violencia del cuerpo, del alma y del espíritu a través de la cual estas danzas se apaciguan como implosiones. La repetición, el círculo, las pausas y las suspensiones son campos de exploración del espacio, la energía y el tiempo que animan a posibles interacciones con la música y la voz, como si se tradujeran en un deseo de pasar del significado a lo sensible. Todos somos el salvaje de alguien, una vez que tomamos conciencia de ello, la deconstrucción de este mecanismo puede comenzar.

Bintou Dembélé es coreógrafa y directora artística de Les Indes galantes

Analizar las músicas cultas occidentales, intentar comprender su origen a través de las músicas populares actuales, nos lleva a tomar conciencia de que el ser humano siempre ha vivido con la música y la danza: desde que los padres acunan a los recién nacidos contra su pecho y estos sienten el ritmo de su corazón. No se sabe si fue primero la música o la danza, y probablemente deberíamos inventar una palabra para describir el vínculo indisoluble que las une. Es, a la vez, la pulsación de la vida y el aprendizaje de la muerte. Es el rito de la existencia que nos permite enfrentar lo desconocido, lo inasible que rodea nuestra presencia en el mundo: la música y la danza nos conectan con el universo, nos permiten estar aquí, participar en el gran concierto, en el gran *ballet* de las estrellas, los planetas y los agujeros negros, que se representa en el espacio.

Me parece que el Barroco comprendió esto, pero no solo eso: también percibió que en toda emoción humana hay una asimetría del ritmo. Las emociones extremas, como el amor, el odio, la ira, el miedo a la muerte o al abandono, no tienen un ritmo medible ni cuantificable. La ópera consiste precisamente en ese intento utópico de hacer coexistir el ritmo de la música y la danza con ese ritmo misterioso e inasible, humano demasiado humano. Tanto es así que, para parodiar a Platón, podríamos decir que, en la ópera, la emoción es la medida de todas las cosas. Y es por eso que amamos tanto este mundo donde todo finalmente se nos escapa y perdemos el control. Este sentimiento no es exclusivo de las músicas cultas o elitistas. La mayoría de las músicas populares del planeta están vinculadas a este sentimiento barroco a través de la pulsión, la potencia de las palabras, el texto, la tradición oral... Es el poder de tocar, por medios simples y directos, lo que es el fondo mismo de toda existencia humana.

Eso fue lo que sentí al observar por primera vez a Bintou Dembélé trabajar con sus bailarines durante *Les Indes galantes* en la Ópera Bastilla. Cuando tomé conciencia de que estos bailarines estaban creando ante mis ojos, como si la música y su compositor estuvieran vivos, pensé que

estábamos viviendo un milagro. El espectáculo se creó en 2019 con el éxito que conocemos. Posteriormente, tuve la oportunidad de mostrar fragmentos en todo el mundo, provocando siempre el mismo impacto. Por eso me he empeñado en continuar la aventura, en proponer a Bintou repetir las condiciones de este milagro, elaborando una forma inédita de «concierto coreográfico», una forma que nos permitiría explorar libremente la relación de los bailarines con los cantantes, seguir amando y haciendo amar este lazo inaudito que se ha tejido entre la danza y la música.

Leonardo García-Alarcón es director musical de Les Indes galantes

Simon Hatab: Para comenzar esta entrevista, me gustaría volver a los orígenes del proyecto. Bintou, en 2017, Clément Cogitore le propuso coreografiar un cortometraje basado en un extracto de *Les Indes galantes* de Rameau. Se trataba entonces de un encargo de la Opéra national de París y, después de que el vídeo se volviera viral, la ópera decidió confiarle la totalidad de este *opéra-ballet*. El espectáculo se estrenó en 2019 en la escena de Bastilla. ¿Cómo encajaba este doble encargo en su trayectoria como artista?

Bintou Dembélé: La propuesta de *Les Indes galantes* se inscribía en mi trabajo, que defiende la fuerza creativa de las culturas populares, de los márgenes y de los países del sur, en mi búsqueda de una relación entre danza cíclica y circular, música minimalista y repetitiva, polifonía rítmica de la voz. Los laboratorios que dirigía hasta entonces implicaban un equipo reducido: un guitarrista, una vocalista y bailarines de *krump* que me acompañaban en escena. Gracias a esta experimentación, pude abordar estos dos encargos con herramientas refinadas para desplegarlas en una envergadura mayor.

S. H.: ¿Cuál era el objetivo de estos laboratorios?

B. D.: Buscaba remontarme a los orígenes del *hip-hop*, explorar sus raíces considerando los conocimientos y prácticas de los países del sur. Impregnada de estos saberes ancestrales reinterpretados a la luz de hoy, tuve el deseo de reinventar una forma de rito. La danza, tal como la había experimentado hasta entonces, me parecía desconectada de la fuente del sonido, de la relación con el instrumentista y de la importancia de la voz. Me preguntaba cómo reunir estos fundamentos espirituales en una dimensión sagrada. Pero para ello, necesitaba tiempo, el tiempo prolongado de la investigación en el corazón de mi enfoque. Así que, cuando Clément me propuso trabajar con él en *Les Indes galantes*, vi en ello la oportunidad de continuar esta investigación a la máxima potencia: con una treintena de bailarines, ocho solistas, un coro y una orquesta. Cuando conocí a Leonardo, recuerdo una frase que pronunció y que compartíamos: «Para mí, *Les Indes galantes* es ante todo una cuestión de pulsación».

S.H.: Leonardo, esta idea de ritmo y pulsación es esencial en su trabajo. Como director de orquesta, usted se interesa por el vínculo que une las músicas populares de hoy con el laboratorio de emociones que se elaboró en la época de Monteverdi. ¿Cómo se cruzó esta particular investigación con la búsqueda coreográfica de Bintou?

Leonardo García-Alarcón: Analizar las músicas escritas occidentales, intentar comprender su origen a través de las músicas populares actuales, nos lleva a darnos cuenta de que el ser humano siempre ha vivido con la música y la danza, desde que los padres acunan a los hijos y estos sienten el ritmo de su corazón a través de su pecho. No sabemos si fue primero la música o la danza, y probablemente deberíamos inventar una palabra para describir el vínculo indisoluble que existe entre ambas. Es, a la vez, la pulsación de la vida y la preparación para la muerte. Es el rito de la existencia que nos permite enfrentar lo desconocido, lo inasible que rodea nuestra presencia en el mundo. La música y la danza nos conectan con el universo, nos permiten estar aquí, participar en el gran concierto, en el gran *ballet* de las estrellas, los planetas y los agujeros negros. Me parece que el barroco comprendió esto, pero no solo eso: también comprendió que hay en las emociones humanas una asimetría en el ritmo que puede permitir la danza. Las emociones extremas como el amor, el odio, la ira, el miedo a la muerte o al abandono no están ligadas a un ritmo medible, estable o simétrico. Me parece que la ópera consiste precisamente en este intento de hacer coexistir el ritmo de la danza con el ritmo de las emociones humanas, que no son medibles. Amo ese mundo en el que no podemos medir las cosas. El Barroco siempre ha sido consciente de eso. Yo llamo barroco a lo que existe en todas las músicas populares del planeta y que está ligado a las danzas, a las pulsiones, a la potencia de las palabras, del texto, de la tradición oral... Eso es lo que encontré en Bintou y sus bailarines. Cuando sentí que estos bailarines, que estaban creando, podían imaginar que el compositor estaba vivo, me dije que estábamos viviendo un milagro.

S.H.: ¿Cómo se inscribe esta colaboración artística en la historia de la interpretación históricamente informada, que se ha desarrollado en torno a las obras barrocas desde finales del siglo XX?

L. G. A.: En los años 70 y 80, comenzamos a leer los tratados históricos, a reconstruir los instrumentos de época, a comprender las dinámicas, las líneas y todos los parámetros indispensables para conocer una pieza y resucitarla. En mi opinión, este enfoque es necesario pero insuficiente. Nuestros conocimientos científicos sobre una pieza son solo la parte visible del iceberg. El trabajo del artista es todo lo que está por debajo. Si lo trasladara al ámbito íntimo, diría que debemos tener el mismo respeto por todo lo que nos han enseñado sobre Rameau que el que tenemos por nuestro abuelo: lo amamos, pero nunca estaremos en su lugar, y nunca podremos dirigirnos a las nuevas generaciones de la misma manera que él lo hizo. Me parece que es un error querer encerrar la música y la danza en un museo.

B. D.: Cuando trabajo en una institución, estoy en contacto con una vasta máquina de producción de espectáculos destinada a conservar y preservar. Esta necesidad de respetar la obra y a su compositor es necesaria, pero a veces impide el movimiento. Habiendo comenzado fuera del sistema, hoy me encuentro en una posición para proponer otro funcionamiento ajustado. No debemos olvidar que Rameau fue un compositor vanguardista en su tiempo, y es ese carácter vanguardista lo que debemos transponer a la actualidad.

L. G. A.: Con respecto a *Les Indes galantes*, tengo la impresión de que la danza ha permitido revelar naturalmente los parámetros que Rameau había indicado en la partitura. Podría citar el ejemplo de «Forêts paisibles...». Influenciados por los años 40, en Estados Unidos, habíamos tomado la costumbre de tocar este pasaje con un toque de *jazz*. Cuando vi la interpretación de Bintou y los bailarines, me dije que la idea que teníamos probablemente no correspondía a lo que Rameau habría querido: era más terrenal, más percutiva, más cruda... Lo mismo para la obertura. Después de trabajarla con ustedes, sentí que podía expresar algo más que la entrada del rey, porque Luis XIV ya no estaba. Con ustedes, esta obertura, que solíamos escuchar a cuatro tiempos, se impuso a dos tiempos. La danza nos permitió encontrar una cierta verdad de la escritura a través de un camino diferente.

S.H.: Bintou, mencionaba la máquina de producción operística. ¿Cómo encontró el espacio y el tiempo necesarios para desarrollar este profundo diálogo entre la música y la danza?

B. D.: Me di los medios. Los tiempos de preparación, de laboratorio — organizados no un mes y medio antes del estreno, sino más de un año antes— fueron determinantes. Impulsé una formación con una entidad de acompañamiento de profesionales del espectáculo para considerar artística y productivamente este tiempo prolongado, que era indispensable. Esto permitió a los artistas beneficiarse de una situación más estable y dedicarse plenamente al proyecto, prever los imprevistos, acoger la creatividad emergente. Me esforcé para que pudiéramos permanecer en nuestro entorno, en las afueras, antes de llegar a la ópera para la recta final. Leonardo nos invitó a las audiciones de los coros, lo que nos permitió ser más precisos en la distribución global, tendiendo hacia una mayor equidad. Pudimos comenzar a intercambiar sin conocernos, a entendernos con medias palabras, a acercarnos unos a otros y a evolucionar en nuestras costumbres y puntos de vista respectivos.

S. H.: El libreto de *Les Indes galantes* presenta una cierta visión del mundo, una visión imperialista en la que los europeos se lanzan a la conquista del globo. Me parece que la originalidad del trabajo que ustedes han realizado radica en que la música, la voz, la danza, la puesta en escena confrontan y cuestionan esta visión que se expresa a través de las palabras del libreto.

L. G. A.: Para abordar esta cuestión, quisiera volver a la relación entre la música y el texto en la época de Rameau. Es cierto que en algunos compositores como Lully o Campra, el vínculo entre música y texto es más fuerte. En Rameau, la música es plena, fuerte, libre. De hecho, algunos no tardaron en burlarse de él irónicamente diciendo que sería capaz de componer una magnífica ópera sobre un artículo del *Mercur de France*. El libreto es un pretexto. Es por eso por lo que la música de Rameau es lo suficientemente fuerte como para resistir a la ficción y abrir este espacio al diálogo. La ficción es probablemente más importante en *Hippolyte et Aricie*. En *Les Indes galantes*, la danza lleva todo a un universo abstracto.

S. H.: El espectáculo tuvo un gran éxito: 12 representaciones y tantas ovaciones de pie. ¿De dónde surge el deseo de continuar esta aventura?

B. D.: Quiero continuar con este proceso que está dando frutos, retomar y seguir el diálogo que hemos llevado a cabo con Leonardo en la última etapa del proyecto, con los solistas y los músicos. Me gustaría liberarme del proceso de creación propio de la ópera para profundizar en la relación de la danza con la música y la voz.

S.H.: Utiliza la expresión «concierto coreográfico» para describir la continuación que daría al proyecto. ¿Cómo permitiría este formato ahondar en la relación de los bailarines con la voz?

L. G. A.: Me parece que espacios más pequeños que la Ópera de la Bastilla permitirían una relación directa, inmediata, entre la voz y la pulsión de la danza de la que hablábamos antes; sería un espacio que aboliría la distancia entre los solistas y los músicos, entre los músicos y la danza. Además, he tenido la oportunidad de mostrar fragmentos del espectáculo, en Europa, pero también en Argentina, y debo decir que cada vez la reacción del público ha sido extremadamente entusiasta. Siento una especie de deber, de obligación de continuar, de hacer revivir ese instante mágico, de mostrarlo, de darlo a conocer.

S. H: Han pasado cuatro años desde la creación. ¿En qué medida han evolucionado?

B. D.: El tiempo permite que la experiencia se asiente, se sedimente. Nos hemos distanciado, hemos dejado que el público se apropie de esta obra que ya no nos pertenece. Hay en el ritual y en la celebración la idea de un movimiento incesante.

L. G. A.: Cada vez que regreso a Argentina, soy diferente y Argentina también lo es, como todos los seres queridos. Lo mismo ocurre con un espectáculo: solo se puede imaginar una nueva experiencia emocional. Y, de hecho, creo que cambiaría todos los tratados del mundo por un movimiento de Bintou.

LEONARDO GARCÍA-ALARCÓN

DIRECCIÓN MUSICAL



© BOUCHRA JARRAR

Este director de orquesta y clavecinista de nacionalidad suiza y argentina estudió piano en Argentina antes de establecerse en Europa en 1997. En 2005, fundó su propio conjunto, Cappella Mediterranea, antes de asumir la dirección del Chœur de Chambre de Namur en 2010. Como director de orquesta y clavecinista, es solicitado por las instituciones musicales y operísticas más reconocidas, como la Ópera nacional de París, el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el Grand Théâtre de Ginebra o la Staatsoper de Berlín. Invitado habitual de Les Violons du Roy en Canadá, de la orquesta de Radio France y de la Orquesta Gulbenkian, ha dirigido *Les Indes galantes* en la Ópera Bastille de París, *Arys* dirigida por Angelin Preljocaj en Ginebra y Versailles y *L'incoronazione di Poppea* dirigida por Ted Huffman en el Festival de Aix-en-Provence. Recientemente ha dirigido *Idomeneo, re di Creta* en Ginebra y *la Pasión según San Juan* coreografiada por Sasha Waltz en el Festival de Pascua de Salzburgo, la Ópera de Dijon y el Théâtre des Champs-Élysées de París. En el Teatro Real ha dirigido *L'Orfeo* (2022).

BINTOU DEMBÉLÉ

DIRECCIÓN ARTÍSTICA Y COREOGRAFÍA



© MAX LI

Figura clave del *hip-hop* en Francia, esta coreógrafa francesa comenzó a bailar en 1985 y, desde entonces, ha desarrollado una trayectoria creativa fuera del circuito institucional. En 2002 fundó Structure Rualité, consolidando un lenguaje propio que denomina «danza cimarrón», expresión híbrida y anclada en su identidad. Sus obras combinan danza, música, voz y artes visuales para explorar cuerpos racializados, territorios periféricos y memorias rituales. Ha colaborado con Denis Darzacq, Grand Corps Malade, Yolande Zauberman y Dénètem Touam Bona, profundizando en el concepto de *marronage* como motor de su arte. En 2017, tras el éxito viral de su versión coreográfica de *Les Indes galantes* en 3e Scène, fue invitada por la a dirigir la coreografía completa para la Ópera Bastille de París. Su obra ha sido presentada en instituciones como el Centro Pompidou, el T2G-CDN o el Museo del Quai Branly. Ha sido artista asociada en los Ateliers Médicis, y residente en la Villa Médicis y la Villa Albertine. En 2022 recibió el Premio de Coreografía de la SACD.

**NOÉMIE
N'DIAYE**
DRAMATURGIA



© MAX LI

Esta antigua alumna de la École Normale Supérieure y del Cours Simon, Noémie Ndiaye es profesora asociada de Literatura Inglesa y Francesa en la Universidad de Chicago. Sus trabajos se centran en el teatro inglés, francés y español de los inicios de la Edad Moderna, con un enfoque crítico sobre la raza. Es autora de *Scripts of Blackness: Early Modern Performance Culture and the Making of Race* (Penn Press, 2022) y coeditora, con Lia Markey, de *Seeing Race Before Race: Visual Culture and the Racial Matrix in the Premodern World* (ACMRS Press, 2023). Ha publicado artículos en las revistas especializadas *Shakespeare Quarterly*, *Renaissance Quarterly*, *Renaissance Drama*, *Early Theatre*, *English Literary Renaissance*, *Literature Compass*, *Thaître* y en varias colecciones editadas. Actualmente está terminando un libro titulado *The Whiteness Between Us: Early Modern Playbooks of Racial Triangulation*.

**CHARLOTTE
COFFINET**
VESTUARIO



Esta figurinista se formó en el diploma avanzado de Confección de Vestuario. Desde 2013, ha trabajado en diversos campos de las artes escénicas — desde el teatro y la danza hasta ópera—, principalmente como diseñadora de vestuario para instituciones culturales como el Théâtre national de Estrasburgo y la Opéra de París, así como en el cine. Desde 2019, trabaja como jefa de vestuario en la Opéra Bastille en producciones como *Moses und Aron* dirigida por Romeo Castellucci o *Les Indes galantes* y *Castor et Pollux* dirigida por Peter Sellars. Actualmente colabora con el jefe del taller de sastrería en la nueva producción de *Eugenio Oneguín*, dirigida por Ralph Fiennes. Paralelamente, colabora como ayudante de diseño de vestuario para DCA-Philippe Decouflé y como diseñadora de vestuario principal para La Jeunesse Aimable - Lazare Herson-Macarel. También ha colaborado con Laëtitia Guédon en la creación de *Penthésilée's* en La Chartreuse durante el Festival de Aviñón y en su producción *Trois fois Ulysse* en el Théâtre du Vieux-Colombier de la Comédie-Française.

**BENJAMIN
NESME**
ILUMINACIÓN



Este diseñador de iluminación y vídeo se diplomó en la École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon, y ha diseñado numerosos espectáculos de iluminación y vídeo para prestigiosos escenarios como el Théâtre national de Estrasburgo, el Théâtre du Châtelet de París, la Philharmonie de París y la red de teatros nacionales de Francia. Una segunda etapa le llevó a un taller de vidrieras, donde aprendió sobre la interacción entre la luz y el vidrio, la expresión del color y el poder del contraste. A partir de todas estas experiencias, fundó *Luminariste* con la convicción de que los campos de aplicación de la luz son múltiples y complementarios, con un único leitmotiv: contar una historia con luz. Ha participado en producciones de ópera como *Le vaisseau fantôme* para la Opera Domani, en los teatros de Como, Magdeburgo y Ruán, *Une petite musique de nuit* y *le passager* para la Opéra national de Burdeos y la Opéra de Saint-Étienne, así como *Symphonie pour une plume* junto a la Orchestre national de Bretagne y la Opéra de Rennes.

**THIBAUT
LENAERTS**
DIRECCIÓN DE CORO



© GABRIEL BALAGUERA

Titulado por los Conservatorios Reales de Lieja y Mons, este tenor comenzó su carrera actuando con los principales conjuntos barrocos europeos como solista y cantante de conjunto, incluyendo La Chapelle Royale, Le Concert Spirituel, Les Arts Florissants y Les Musiciens du Louvre, bajo la dirección de Philippe Herreweghe, Hervé Niquet, William Christie y Marc Minkowski. Es miembro activo de la Chœur de Chambre de Namur, tanto como cantante como director asistente. Desde 2014, es asistente del director Leonardo García-Alarcón. A petición de este, fue nombrado maestro de coro de la Opéra national de París para la producción de *Les Indes galantes*. Con el Chœur de Chambre de Namur, asiste a otros directores, como Christophe Rousset. También es maestro de coro de Les Arts Florissants en producciones como *L'Allegro*, *la Pasión de San Juan* de Bach y el *Réquiem* de Campra. En junio de 2024, dirigió *Mitridate* en Bruselas para Les Mozartiades. Ejerce la docencia en los Conservatorios Reales de Bruselas y Lieja.

**JULIE
ROSET**
SOPRANO



© JEAN-BAPTISTE MILLOT

Ganadora del Primer Premio en Operalia 2023 y ganadora absoluta del Concurso Laffont 2022 de la Metropolitan Opera House de Nueva York, esta soprano de coloratura ha destacado como *Zémire* de *Zémire y Azor* en la Opéra-Comique de París, como *Amour* de *Médée* de Charpentier bajo la dirección de William Christie en la Opéra de París y como valletto y *Amore* de *L'incoronazione di Poppea* en el Festival de Aix-en-Provence junto a Leonardo García-Alarcón. Recientemente ha debutado con la Royal Scottish National Orchestra y la Orchestre de Paris en la *Sinfonía n.º 2* de Mahler dirigida por Thomas Søndergård y Esa-Pekka Salonen respectivamente, con la Orquesta Sinfónica Nacional de Dinamarca como *Belinda* de *Dido & Aeneas* dirigida por Geoffrey Paterson, y en el Musikverein en *Messiah* con Lautten Compagniey Berlin y el Arnold Schoenberg Chor dirigido por Erwin Ortner. También ha vuelto a la Opéra-Comique como *Timna* del *Samson* de Rameau junto a Raphaël Pichon. En el Teatro Real ha participado en *Le ballet royale de la nuit y L'Orfeo* (2022).

**ANA
QUINTANS**
SOPRANO



Esta soprano lisboeta se licenció en Escultura en la Universidad de Bellas Artes de Lisboa antes de estudiar canto en el Conservatorio de Música de esta ciudad e ingresar en el Flanders Operastudio de Gante. Especialista en el repertorio barroco, ha colaborado con Les Arts Florissants, Il Complesso Barocco, Les Musiciens du Louvre, Le Poème Harmonique, el Ensemble Pygmalion, Al Ayre español, Concerto de' Cavalieri, Il Pomo d'Oro, Les Folies Françaises, Divino Sospiro y Músicos do Tejo. Ha cantado *Drusilla* de *L'incoronazione di Poppea* en el Maggio Musicale Fiorentino, *Amour* de *Hippolyte et Aricie* en el Festival de Glyndebourne, *Belinda* de *Dido and Aeneas* en la Opéra de Ruán y el Théâtre Royale de Versailles, *Amore* de *Egisto* en la Opéra-Comique de París, *Jonathas* de *David et Jonathas* en los festivales de Aix-en-Provence y Edimburgo, *Amor* de *Orfeo ed Euridice* en la Mozartwoche de Salzburgo y la Scottish Opera y la primera dama y *Papagena* de *Die Zauberflöte* en el TNSC de Lisboa. En el Teatro Real ha participado en *L'incoronazione di Poppea* (2010) y *Coronis* (2023).

MATHIAS VIDAL

TENOR



© BRUNO PERROUD

Este tenor estudió Musicología en la Universidad de Niza y estudió canto con la profesora Christiane Patard, graduándose en el Conservatorio de París en 2003. Ha interpretado el rol protagonista de *Atys* en Aviñón, Tourcoing y el Théâtre des Champs-Élysées de París, Abaris de *Les Boréades* en Oldenburg y Dijon, Valère y Tacmas de *Les Indes galantes*, Thespis de *Platée* y el cuarto judío de *Salome* en la Ópera nacional de París, Tamino de *Die Zauberflöte* en Aviñón y la Ópera Royal de Versalles, Ferrando de *Così fan tutte* en Toulouse, Belmonte de *Die Entführung aus dem Serail* en Versalles, Nemorino de *L'elisir d'amore* en Angers, Nantes y Rennes, Ernesto de *Don Pasquale* en Oldenburg, Nadir de *Les pêcheurs de perles*, Aristée y Pluton de *Orphée aux enfers* en la Komische Oper de Berlín y en Düsseldorf y el rol titular de *Platée* en la Opernhaus de Zürich. Recientemente ha cantado el príncipe de *Les brigands* y Monostatos de *Die Zauberflöte* en la Ópera de París, Tamino de *Die Zauberflöte* en Versalles y *Orphée aux enfers* en el Théâtre du Capitole de Toulouse.

ANDREAS WOLF

BAJO BARÍTONO



Este bajo barítono mantiene una estrecha colaboración con Leonardo García-Alarcón y la Cappella Mediterranea y con Ton Koopman y la Orquesta Barroca de Ámsterdam, aunque ha trabajado también con René Jacobs, Andrea Marcon, Raphaël Pichony Peter Dijkstra y actuado en teatros como la Semperoper de Dresde, La Monnaie de Bruselas, la Bayerische Staatsoper de Múnich o el Teatro Bolshoi de Moscú. Recientemente ha interpretado la *Misa en si* de Bach en el Festival Bach de Montreal, en el Festival de Verbier, ha realizado una gira con la Orquesta Barroca de Ámsterdam interpretando *Esther* en los Países Bajos, Bruselas y Budapest, el *Oratorio de Navidad* con la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín y Vladimir Jurowski y con la Gewandhausorchester de Leipzig, la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven con la Orquesta Sinfónica de Flandes en una gira por los Países Bajos, Bélgica y París, y la *Pasión según san Mateo* con la Noord Nederlands Orkest. En el Teatro Real ha participado en *Moses und Aron* (2012), *Così fan tutte* (2013), *Le nozze di Figaro* (2014) y *Die Zauberflöte* (2020).

STRUCTURE RUALITÉ

Structure Rualité, formada por las palabras «calle» (rue) y «realidad» (réalité), fue fundada y actualmente es dirigida por Bintou Dembélé en 2002. Con sede en Seine Saint-Denis, Rualité desarrolla proyectos artísticos que giran en torno a una misma dinámica: la conexión entre la investigación, la creación, la difusión y la transmisión del conocimiento.

Las creaciones de Bintou Dembélé (espectáculos, performances y películas) nacen del encuentro entre la danza callejera y la llamada danza cimarrón, vinculada a memorias físicas y colectivas. A través de sus obras, exploran las memorias rituales y corporales, cuestionan el género y examinan las heridas del pasado —tanto individuales como colectivas—, así como la posibilidad de escapar de ellas mediante estrategias de reapropiación y el *marronage*. A lo largo de los años, esto ha sido un testimonio de la evolución de su pensamiento, su danza y su compromiso artístico.

De la calle al escenario, sus proyectos artísticos se mueven constantemente, entre museos, teatros de óperas, en las redes sociales y en la calle.

Structure Rualité cuenta con el apoyo de la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile de France, el Conseil départemental d'Ile de France y la Région Ile de France.

BAILARINES

Féroz Sahoulamide
Lauryl Apharel
Guillaume Chan Ton
Adrien Goulinet
Anaïs Kouassi
Jubert Carl Tesado
Vinii Revlon
Mohammed Medelsi
Alexandre Moreau
Salomon Mpondo Dicka
Martine Ngo Mbock
Michel Onomo
Juliana Roumbedakis
Aisi Zhou

Cappella Mediterranea fue fundada en 2005 por el director de orquesta suizo-argentino, Leonardo García-Alarcón, originalmente al servicio de la música barroca latina. Diez años después, su repertorio se ha diversificado: con más de cincuenta conciertos al año, el conjunto explora el madrigal, el motete polifónico y la ópera. En pocos años, el conjunto se ha dado a conocer con el redescubrimiento de obras inéditas como *Il diluvio universale* y *Nabucco* de Michelangelo Falvetti, así como con nuevas versiones de obras del repertorio como *L'Orfeo* de Monteverdi y la *Misa en si menor* de Bach.

En residencia en la Ópera de Dijon entre 2018 y 2020, el conjunto ha sacado a la luz nuevamente obras como *El Prometeo* de Draghi, *La finta pazza* de Sacrati en 2019 e *Il palazzo incantato* de Rossi en 2020. El conjunto participa en el triunfo de *Les Indes galantes* de Rameau en la Ópera Bastilla, reconocida como la mejor producción de 2019 por Forumopéra y el New York Times. En 2022, Cappella Mediterranea da a conocer dos exitosas producciones de ópera: *Atys* de Lully en Ginebra y Versalles, puesta en escena por Angelin Preljocaj; y *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi puesta en escena por Ted Huffman en el Festival de Aix-en-Provence, y posteriormente reestrenada en Versalles, Valencia y Toulon. En 2024, el conjunto participa en su primera ópera de Mozart, *Idomeneo*, en el Grand Théâtre de Ginebra, antes de una audaz relectura de la *Pasión de San Juan* de Bach, coreografiada por Sasha Waltz, en Salzburgo, Dijon y en el Théâtre des Champs-Élysées de París.

La discografía de Cappella Mediterranea incluye más de treinta grabaciones aclamadas por la crítica. Entre sus lanzamientos más recientes figuran *L'Orfeo* de Monteverdi (Alpha classic, 2021) y *La finta pazza* de Sacrati (Château de Versailles Spectacles, 2022). En 2024 se publica *Amore siciliano* (Alpha) y en 2025 *La Jérusalem délivrée* de Philippe d'Orléans antes de *Atys* de Lully (Château de Versailles Spectacles).

Cappella Mediterranea cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura - DRAC Auvergne Rhône Alpes, la Región Auvernia-Ródano-Alpes, la Ciudad de Ginebra, una fundación familiar suiza, una fundación privada ginebrina, Brigitte Lescure, y por su Círculo de Amigos y su Círculo de Empresarios con Diot-Siac, Chatillon Architects, Synapsys y 400 partners.

avec le généreux soutien d'

Aline Foriel-Destezet

MECÈNE PRINCIPALE DE L'ENSEMBLE

Cappella Mediterranea es miembro de la Fevis (Federación de Conjuntos Vocales e Instrumentales Especializados) y del CNM (Centro Nacional de la Música).

DESSUS DE VIOLON 1

Amandine Solano
(1^o violon)
Laura Corolla
Augusta Mckay Lodge
Koji Yoda

DESSUS DE VIOLON 2

Roxana Rastegar
Yannis Roger
Stéphanie de Failly
Myriam Mahnane

HAUTE-CONTRES DE VIOLON

Samantha Montgomery
Carmen Martínez Cruz

TAILLES DE VIOLON

Myriam Bulloz
Lucía Peralta

BASSES DE VIOLON

Alix Verzier*
Diana Vinagre
Anne-Charlotte Dupas

VIOLA DE GAMBA

Margaux Blanchard*

CONTRABAJOS

Eric Mathot*

FLAGEOLET

Rodrigo Calveyra

TRAVERSOS

Olivier Riehl
Sylvain Sartre

OBOES

Shunsuke Kawai
Irene del Rio Busto

MUSETTE

Patrick Blanc

FAGOTS

Mélanie Flahaut
Nicolas André

TROMPETAS

Serge Tizac/Nicolas Isabelle
Victor Theuerkauff

TIORBA

Quito Gato*

CLAVECÍN

Marie van Rhijn*

PERCUSIÓN

Laurent Sauron

**basso continuo*

CHŒUR DE CHAMBRE DE NAMUR

Desde su creación en 1987, el Chœur de Chambre de Namur ha dedicado su trabajo a difundir el patrimonio musical de su región de origen a través de conciertos y grabaciones de obras de compositores como Lassus, Rogier, Hayne, Du Mont, Fiocco, Gossec, Grétry, así como de grandes obras del repertorio coral. Invitado a actuar en los festivales más renombrados de Europa, el Chœur de Chambre de Namur canta regularmente bajo la dirección de prestigiosos directores corales como Ottavio Dantone, Peter Phillips, Christophe Rousset, Jean-Christophe Spinosi, Jérémie Rohrer y Richard Egarr. El coro ha realizado numerosas grabaciones aclamadas por la crítica (entre las que destacan las nominaciones a los premios Victoires de la Musique Classique, Choc de Classica, Diapason d'Or, Joker de Crescendo, 4F de Téléràma, Editor's Choice de Gramophone, ICMA y el Prix Caecilia de la Prensa Belga). En 2003, fue galardonado con el Grand Prix de l'Académie Charles Cros; en 2006, con el Prix de l'Académie Française, y en 2007, con el Octave de la Musique. En 2012, el Chœur de Chambre de Namur ganó en las categorías de música clásica y espectáculo del año.

En 2010, la dirección artística del Chœur de Chambre de Namur fue confiada al joven director de coro argentino Leonardo García-Alarcón. En 2016, el Chœur de Chambre de Namur participó en su primera producción escénica en la Ópera de París (*Eliogabalo* de Cavalli), y en 2017 formó parte del reparto de *Dido y Eneas* de Purcell en la Opéra Royal de Wallonie, en Lieja, bajo la dirección de Guy Van Waas. La temporada 2017-2018 estuvo marcada por el 30 aniversario del coro. La obra escogida para la ocasión fue *L'Orfeo* de Monteverdi, interpretada en 2017, y supuso la primera celebración en toda Europa y Sudamérica. En 2018 destacaron las producciones de los *Grands Motets* de Lully, la *Passio del Venerdì Santo* de Veneziano, las misas y motetes de Jacques Arcadelt y el oratorio *Sansón* de Haendel, todos dirigidos por Leonardo García-Alarcón con varias grabaciones en TV y CD.

En 2019, el Chœur de Chambre de Namur añade *Saül* de Haendel en su repertorio en Namur y Beaune, *Isis* de Lully en Beaune, París y Versailles, y *Les Indes galantes* de Rameau en la Ópera de París. También estrenó una nueva obra del compositor belga Michel Fourgon, "Goethes-Fragmente". De 2020 a 2023, el Chœur de Chambre de Namur continúa su recorrido por las grandes obras corales de Händel (*El Mesías* con Christophe Rousset, *Semele*, *Salomón*, *Teodora* con Leonardo García-Alarcón). El coro aborda con su director artístico un

repertorio variado (*Pasión de San Mateo*, *Pasión de San Juan* y cantatas profanas de Bach, *Pasión de Scarlatti*, *Vespro* y *L'Orfeo* de Monteverdi, *La Jerusalén entregada* por el Regente, etc.) y abre su repertorio, entre otras, a la opereta y a la *ópera-bouffé* (*La Vie Parisienne* de Jacques Offenbach, en el TCE). El coro sigue trabajando con Christophe Rousset y los Talens Lyriques (*Thésée* de Lully, **Pasión de San Mateo** de Bach), Julien Chauvin y el Concert de la Loge (*Réquiem* de Mozart, *Misa de la Coronación de Napoleón* de Paisiello, *Creación* de Haydn), Reinoud Van Mechelen y A Nocte Temporis (*Réquiem* de Campra, *Te Deum* de Charpentier, *Acis y Galatea* de Elisabeth Jacquet de la Guerre) e inicia otro con Alexis Kossenko y los Ambassadeurs (*Zoroastre* de Rameau, *Carnaval du Parnasse* de Mondonville). El repertorio del coro es muy amplio y abarca desde la Edad Media hasta la música contemporánea.

El Chœur de Chambre de Namur cuenta con el apoyo de la Federación Valonia-Bruselas departamento de música y danza), la Lotería Nacional y el Ayuntamiento de Namur.

Dirección artística: Leonardo García-Alarcón

Asistente: Thibaut Lenaerts

SOPRANOS 1

Camille Hubert
Estelle Lefort
Armelle Marq
Alice Marzuola
Amélie Renglet

HAUTE-CONTRES

Stephen Collardelle
Arnaud Le Dù
Marcio Soares Holanda
Jonathan Spicher
Renaud Tripathi

BAJOS

Jérôme Collet
Vlad Crosman
Sergio Ladu
Maxime Saiu
Alvaro Valles

SOPRANOS 2

Cécile Dalmon
Cécile Granger
Zoé Pireaux
Julie Vercauteren

TENORES

Teo Aroni
Augustin Laudet
Eymeric Mosca
Lisandro Nesis
Jean-Yves Ravoux

MyOpera

BY TEATRO REAL

Death in Venice 2013, Sam Zaldivar, John Graham-Hall 2 © Hugo Glendinning

+ 350 TÍTULOS
EMISIONES
EN DIRECTO
5 ESTRENOS
MENSUALES



Desde 7 €/mes myoperaplayer.com

MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO

MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO

endesa

Telefónica

R TEATRO REAL
CERCA DE TI

* Importe mensual de una suscripción por 12 meses con un pago único de 79,99 € al año.
La suscripción semestral tiene un coste 45,99 € en un pago único anual cuyo importe mensual es de 7,66 €.

74 Festival de Granada



19 junio / 13 julio
2025

Vive la magia de la música y la danza en el Festival de Granada. Este verano, además de grandes conciertos sinfónicos, ópera, recitales, flamenco y jazz, presentamos en el Teatro del Generalife

Ópera & Cine

Martes 1 julio

Orquesta Ciudad de Granada
Timothy Brock director

Carmen (1915)
Proyección de la película de Cecil B. DeMille con música en vivo de H. Riesenfeld y S. L. Rothafel (a partir de *Carmen* de G. Bizet)

A burlesque on Carmen (1916)
Proyección de la película de Charles Chaplin con música en vivo de Timothy Brock
© Roy Export S.A.S.

Martes 8 julio

Pagliacci
Ópera de R. Leoncavallo en versión concierto
Orquesta Joven de Andalucía
Joven Coro de Andalucía
Coro de la Orquesta Ciudad de Granada
Guillermo García Calvo director
Solistas vocales: Carolina López Moreno, Alejandro Roy, Juan Jesús Rodríguez, Moisés Marín, Pablo Gálvez

The Circus (1928)
Proyección de la película muda de Charles Chaplin
Música en vivo de Arthur Kay, recuperada por T. Brock en 2022 (estreno en España)
The Circus © Roy Export S.A.S.
Orquesta Joven de Andalucía
Timothy Brock director

Danza

Sábado 21 junio

Les Ballets de Monte-Carlo
Jean-Christophe Maillot
Romeo y Julieta

Martes 24 junio
Manuel Liñán & Compañía
Muerta de amor

Sábado 28 junio
CCN – Aterballetto
Don Juan

Viernes 4 julio
Ballet Preljocaj
Angelin Preljocaj
El lago de los cisnes

Jueves 10 julio
Eva Yerbabuena
A Granada

Entradas ya a la venta: www.granadafestival.org

Patrocinador Institucional

Instituciones Rectoras



Y con el apoyo incondicional del
Círculo de Mecenazgo

DIRECCIÓN GENERAL

Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**

Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**

Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**

Director de Producción **Justin Way**

Director Musical **Ivor Bolton**

Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**

Director del Coro **José Luis Basso**

SECRETARÍA GENERAL

Secretaria General **Enrique Collell Blanco**

DIRECCIÓN TÉCNICA

Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

PATROCINIO, MECENAZGO PRIVADO Y EVENTOS CORPORATIVOS

Director de Patrocinio, Mecenazgo Privado y Eventos Corporativos **Borja Ezcurra**

COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA, ASUNTOS CORPORATIVOS Y RELACIONES INFORMATIVAS

Directora de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Concha Barrigós

ESTRATEGIA Y PROYECTOS AUDIOVISUALES

Directora de Estrategia y Proyectos Audiovisuales **Natalia Camacho López**

MARKETING, PUBLICIDAD, CALIDAD Y VENTAS

Director de Marketing, Publicidad, Calidad y Ventas **Curro Ramos Zaldívar**

MARCA E IMAGEN INSTITUCIONAL

Directora de Marca e Imagen Institucional **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

© de los textos: Bintou Dembélé, Leonardo García-Alarcón, Simon Hatab

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los *copyrights*. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

Realización: Departamento de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Diseño: Argonauta.

Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L.

Depósito legal: M-12506-2025

Impreso en papel reciclado y libre de cloro

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.

Teléfono de información y venta telefónica: 900 24 48 48

www.teatroreal.es

Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

Síguenos en:





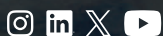
endesa80^{AÑOS}

Haciendo historia juntos.

En 1944 dimos nuestros primeros pasos a tu lado.
Hoy promovemos una transición energética justa y
suministramos energía a más de 10 millones de hogares.

80 años creando futuro a tu lado.

endesa.com



1/6

Este número es indicativo del riesgo del producto, siendo 1/6 indicativo del menor riesgo y 6/6 del mayor riesgo.

Entidad adherida al Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito Español. Para depósitos en dinero, el importe máximo garantizado es de 100.000 € por depositante en cada entidad de crédito.

Openbank 

Toma asiento:

TUS AHORROS ESTÁN A PUNTO DE CRECER

Cuenta de Ahorro Bienvenida

2,27 % TAE¹ y 2,25 % TIN hasta 100.000 €
durante los primeros 6 meses.



Infórmate en
openbank.es/ahorro

Exclusivo para nuevos clientes.

¹Ejemplo representativo de remuneración con un saldo constante de 25.000 € durante 6 meses al **2,27 % TAE** y **2,25 % TIN** anual. Remuneración de 281,25 € brutos al año.

By  **Santander**